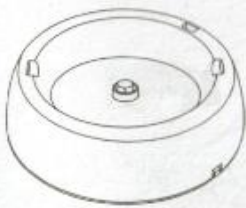




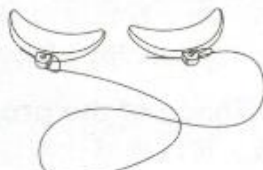


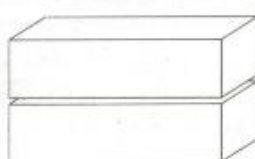


Загальна інформація:

Навчальний ігровий набір – для створення виробів ручної роботи. Діти з його допомогою власноруч створюють витвори мистецтва. Ігровий набір дозволяє розвивати дрібну моторику рук, творчу діяльність дитини, покращити координаційні здібності. Дозволить отримати задоволення від створення власноруч чогось нового і відчуття досягнення цілі. Це корисно для нормального розвитку дитини.

Комплект поставки:

1 Гончарний круг  Кільк. 1	2 Гончарна пластина  Кільк. 1	3 Опорний елемент для декорування та ліплення  Кільк. 1
4 6 кольорів акрилової фарби  Кільк. 1	5 Інструмент для ліплення  Кільк. 2	6 Різучий шнур з ручками  Кільк. 1
7 Пензлик для малювання  Кільк. 2	8 Лоток для фарби  Кільк. 1	9 Глина (800 грам.)  Кільк. 2

Як це працює:

1. Встановлення батарейок (батарейки до комплекту не входять).

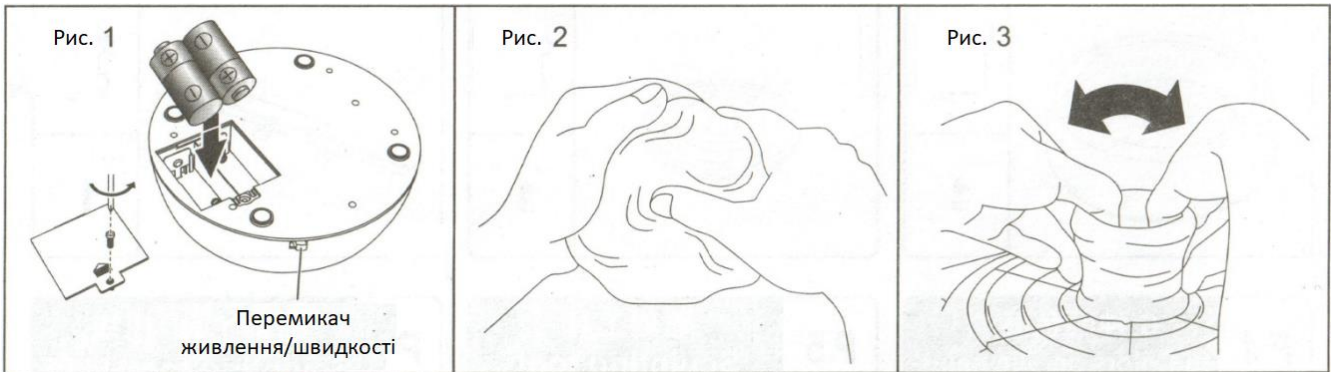
Використовуючи хрестоподібну викрутку відкрутіть гвинт на кришці відсіку для батарейок проти годинникової стрілки; вставте 2x1.5В батарейки типу «D», дотримуючись полярності; закрийте кришку і затягніть гвинт (Рис. 1).

2. Розм'якшення глини.

Покладіть шматок глини у ємність з достатньою кількістю води та почніть виминати до тих пір, поки глина не набуде відповідної текстури для подальшої обробки – м'якої але не рідкої (Рис. 2)!

3. Ліплення.

Потроху витискаючи глиняну заготовку можна надати необхідну форму виробу (Рис. 3).



4. Форма майбутнього виробу.

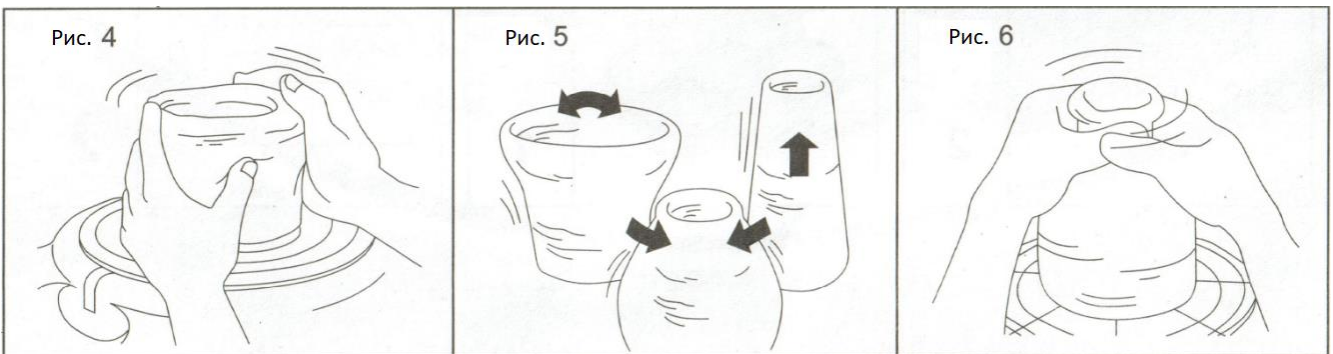
Потроху стискаючи глиняну заготовку можна надати необхідну форму виробу (Рис. 4).

5. Вигляд майбутнього виробу.

Можна «відкрити», «закрити» або «підняти» глиняну заготовку, виставляючи руками напрям для надання бажаної форми майбутньому виробу (Рис. 5).

6. Формування горловини виробу.

Для формування горловини виробу потрібно помістити глиняну форму між руками і трохи стиснути виріб під час піднімання рук (Рис. 6).



7. Підрізання поверхні.

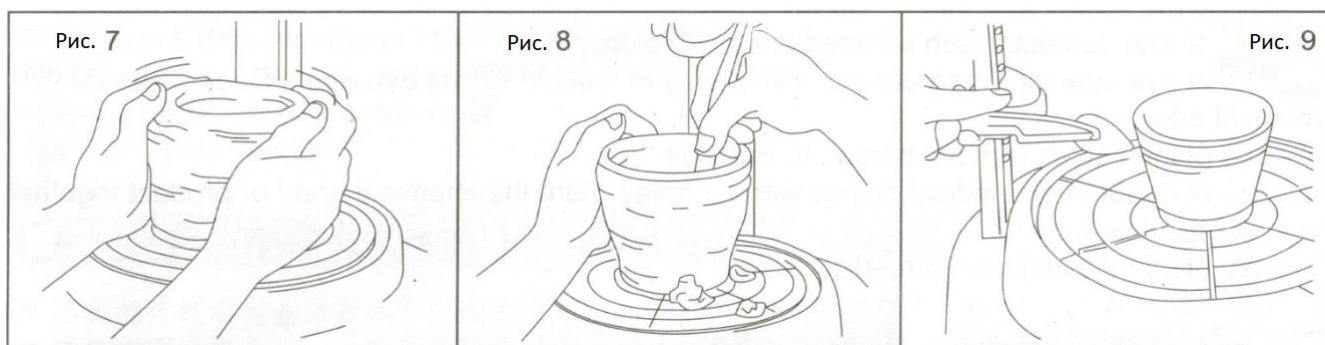
Згладьте зовнішню поверхню виробу пальцями та долонями, використовуючи обертальну дію гончарного круга (Рис. 7).

8. Внутрішня форма.

Формуйте внутрішню форму виробу, використовуючи пальці рук або інструмент для ліплення. Для формування нижньої частини бажано користуватися лише інструментом для ліплення (Рис. 8).

9. Форма візерунка.

Для нанесення на виріб лінії, хвиль або інших візерунків можна використовувати свої інструменти для ліплення. Змінити висоту положення опорного елемента можна шляхом витягування інструмента для ліплення на задній стороні опори. Опорний елемент можна використовувати одночасно з обертанням пластини гончарного круга для ліплення і нанесення ліній та хвиль на виріб (Рис. 9).



10. Відокремлення.

Для відокремлення виробу від обертальної пластини використовуйте ріжучий шнур з ручками (Рис. 10).

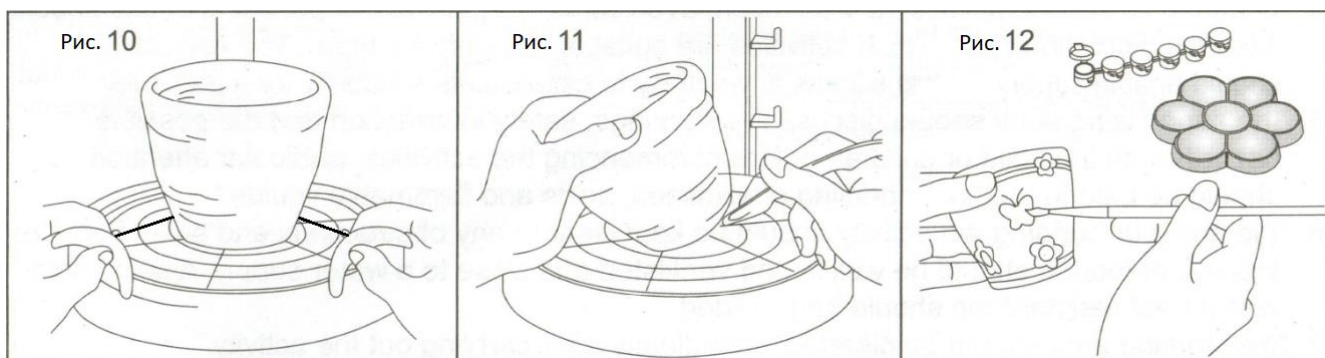
11. Переміщення.

Після відокремлення від пластини виріб можна забирати.

12. Малювання.

Фарбувати виріб можна лише після його остаточного висихання та затвердіння. Нанесіть різноманітні візерунки, а для набуття виробом завершеного та відполірованого вигляду нанесіть лак (Рис. 12).

Будьте уважні! Для запобігання розливу фарби контейнер з фарбами відкривається всередину.



ОБЕРЕЖНО!

Перед використанням ігрового набору уважно ознайомтесь з інструкцією та зберігайте її для довідки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для дітей віком від 8 років. Використовуйте під безпосереднім наглядом дорослої особи

Загальні відомості про надання першої допомоги:

- * У випадку контакту зі шкірою: промити необхідну ділянку шкіри великою кількістю води.
- * У випадку потрапляння в очі: промити очі великою кількістю води, тримаючи їх відкритими. Негайно зверніться до лікаря!
- * У випадку потрапляння в дихальні шляхи (вдихання): вивести постраждалу особу на свіже повітря.
- * У випадку виникнення будь-яких сумнівів без зволікання зверніться за медичною допомогою. З собою потрібно взяти хімічну речовину та/або відповідний ігровий предмет разом з контейнером, яких спричинив погіршення самопочуття.
- * У випадку травмування завжди звертайтеся за медичною допомогою.

Поради щодо нагляду дорослими особами:

1. Іграшковий набір містить хімічну речовину – для використання дітьми віком від 8 років.

2. Ознайомтеся і дотримуйтеся рекомендацій, правил безпеки і інформації щодо надання першої допомоги, зазначених в цій інструкції і зберігайте їх для довідки.
3. Неправильне використання хімічних речовин може спричинити травмування і завдати шкоди здоров'ю. Виконувати слід тільки дії, які перераховані в інструкції.
4. Оскільки здібності кожної дитини можуть сильно відрізнятися, навіть в межах однієї вікової категорії, дорослі особи повинні контролювати та самостійно визначати ті заходи, які є придатними та безпечними для їх дітей.
5. Дорослі особи повинні в доступній формі доносити інформацію, зазначену в попередженні, інформацію про техніку безпеки і можливу небезпеку до дитини перед початком виконання нею будь-яких дій. Особливу увагу слід приділяти безпечному поводженню з лугами, кислоти та легкозаймистими рідинами.
6. Робоче місце для використання ігрового набору повинно бути розташоване подалі від будь-яких перешкод і місць зберігання та споживання харчових продуктів. Це повинно бути добре освітлене, провітрюване і близько розташоване до джерела води місце. Робоче місце слід обладнати на столі з жаростійкою поверхнею.
7. Після завершення використання ігрового набору робоче місце слід відразу очистити.

Заходи безпеки:

- * Не допускайте до робочого місця дітей, віком до 8 років, та тварин.
- * Зберігайте іграшки, які містять хімічні речовини, у недоступному для маленьких дітей місці.
- * Вимийте руки після використання ігрового набору.
- * Очистіть елементи ігрового набору після використання.
- * Не використовуйте будь-яке обладнання, яке не входило до комплекту або не описане в інструкції.
- * Не споживайте їжу, напої та не курить в межах зони ігрової діяльності.
- * Уникайте контакту речовин ігрового набору з очима.
- * Уникайте потрапляння речовин ігрового набору у ротову порожнину.
- * Не вдихайте пар.

Використання джерел живлення:

- * Не використовуйте одночасно старі та нові батарейки.
- * Батарейки повинні бути вставлені з дотриманням полярності.
- * Використані батарейки повинні бути вилучені з іграшки.
- * Слід уникати короткого замикання джерел живлення.

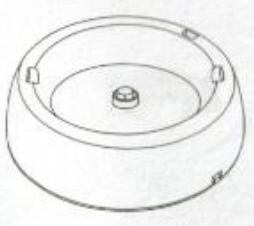



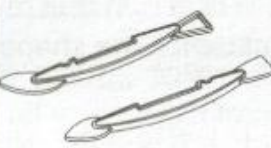
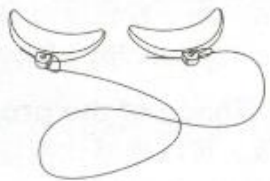


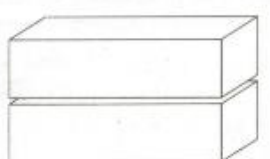
Важливо:

- * Переконайтесь в тому, що відсік з батарейками зачинений.
- * Використовуйте батарейки правильного типу і розміру.
- * Встановлюйте батарейки у відповідності зі схематичним зображенням у відсіку для батарейок.
- * Замінювати старі батарейки на нові слід одночасно цілим набором.
- * Використані батарейки слід вилучити з іграшки.
- * Не залишайте батарейки в іграшці, яка довго не буде використовуватися.
- * Пам'ятайте, що невеликі кнопки та батарейки слід тримати подалі від маленьких дітей, оскільки їх можна легко проковтнути. Зверніться за медичною допомогою якщо дитина проковтнула елемент іграшки.
- * Перед використанням уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Зберігайте інструкцію для подальшого використання.

Общая информация:

Учебный игровой набор - для создания изделий ручной работы. Дети с его помощью собственно-ручно создают произведения искусства. Игровой набор позволяет развивать мелкую моторику рук, творческую деятельность ребенка, улучшить координационные способности. Позволит получить удовольствие от создания собственноручно чего-то нового и чувство достижения цели. Это полезно для нормального развития ребенка.

Комплект поставки:

1 Гончарный круг  Кол-во 1	2 Гончарная пластина  Кол-во 1	3 Опорный элемент для декорирования и лепки  Кол-во 1
4 6 цветов акриловой краски  Кол-во 1	5 Инструмент для лепки  Кол-во 2	6 Режущий шнур с ручками  Кол-во 1
7 Кисточка для рисования  Кол-во 2	8 Лоток для краски  Кол-во 1	9 Глина (800 грамм)  Кол-во 2

Как это работает:

1. Установка батареек (батарейки в комплект не входят).

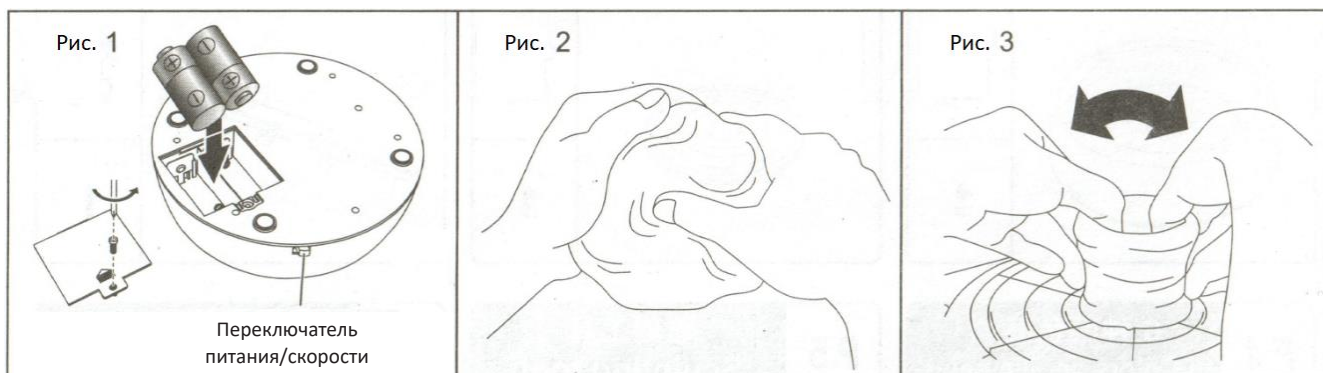
Используя крестообразную отвертку, открутите винт на крышке отсека для батареек против часовой стрелки; вставьте 2x1.5V батарейки типа «D», соблюдая полярность; закройте крышку и затяните винт (Рис. 1).

2. Размягчение глины.

Положите кусок глины в емкость с достаточным количеством воды и начните выминать до тех пор, пока глина не приобретет соответствующей текстуры для дальнейшей обработки – мягкой, но не жидкой (Рис. 2).

3. Лепка.

Понемногу выжимая глиняную заготовку, можно придать необходимую форму изделию (Рис. 3).



4. Форма будущего изделия.

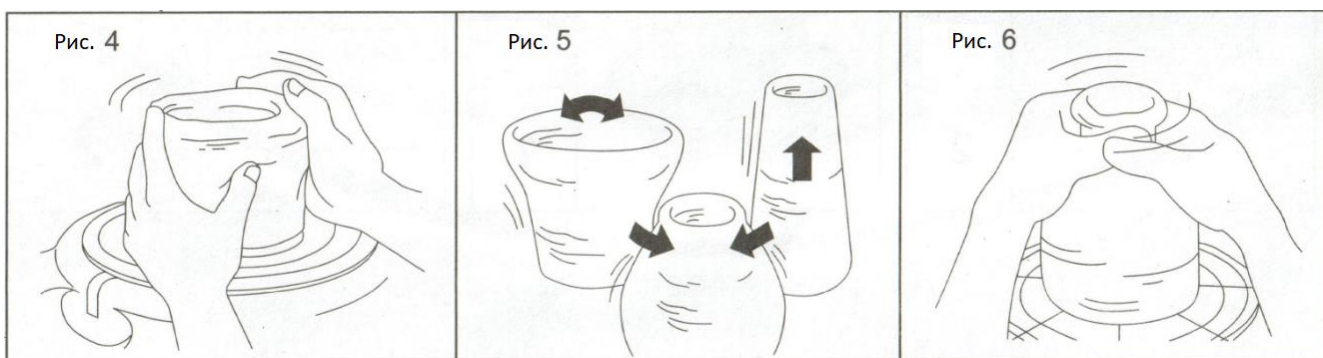
Понемногу сжимая глиняную заготовку, можно придать необходимую форму изделию (Рис. 4).

5. Вид будущего изделия.

Можно «открыть», «закрыть» или «поднять» глиняную заготовку, выставляя руками направление для придания желаемой формы будущему изделию (Рис. 5).

6. Формирование горловины изделия.

Для формирования горловины изделия нужно поместить глиняную форму между руками и немного сжать изделие при подъеме рук (Рис. 6).



7. Подрезание поверхности.

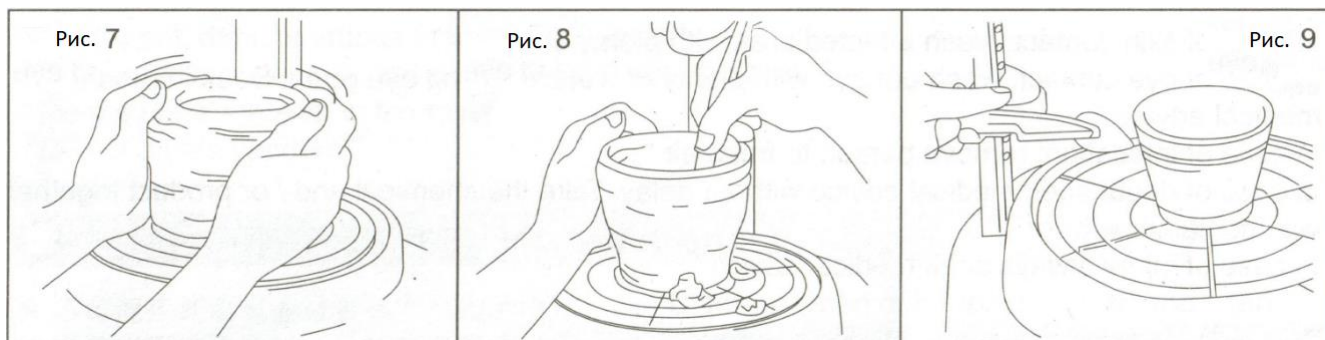
Сгладьте внешнюю поверхность изделия пальцами и ладонями, используя вращательное действие гончарного круга (Рис. 7).

8. Внутренняя форма.

Формируйте внутреннюю форму изделия, используя пальцы рук или инструмент для лепки. Для формирования нижней части желательно пользоваться только инструментом для лепки (Рис. 8).

9. Форма узора.

Для нанесения на изделия линии, волн или других узоров можно использовать свои инструменты для лепки. Изменить высоту положения опорного элемента можно путем вытягивания инструмента для лепки на задней стороне опоры. Опорный элемент можно использовать одновременно с вращением пластины гончарного круга для лепки и нанесения линий и волн на изделия (Рис. 9).



10. Отсоединение.

Для отсоединения изделия от вращательной пластины используйте режущий шнур с ручками (Рис. 10).

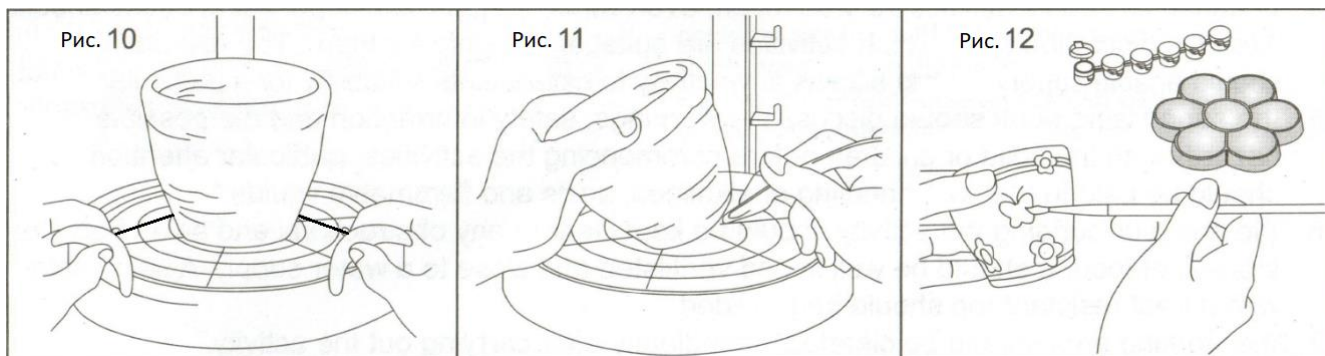
11. Перемещение.

После отсоединения от пластины изделие можно забирать.

12. Рисование.

Красить изделие можно только после его окончательного высыхания и затвердевания. Нанесите разнообразные узоры, а для приобретения изделием законченного и отполированного вида нанесите лак (Рис. 12).

Будьте внимательны! Для предотвращения разливания краски контейнер с красками открывается внутрь.



ОСТОРОЖНО!

Перед использованием игрового набора внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее для справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для детей от 8 лет. Используйте под непосредственным наблюдением взрослых.

Общие сведения об оказании первой помощи:

- * В случае контакта с кожей: промыть необходимый участок кожи большим количеством воды.
- * В случае попадания в глаза: промыть глаза большим количеством воды, держа их открытыми. Немедленно обратитесь к врачу!
- * В случае попадания в дыхательные пути (вдыхания): вывести пострадавшего на свежий воздух.
- * В случае возникновения каких-либо сомнений незамедлительно обратитесь за медицинской помощью. С собой нужно взять химическое вещество и/или соответствующий игровой предмет вместе с контейнером, которые вызвали ухудшение самочувствия.
- * В случае травмирования всегда обращайтесь за медицинской помощью.

Советы по присмотру взрослыми:

1. Игрушечный набор содержит химическое вещество - для использования детьми в возрасте от 8 лет.

2. Ознакомьтесь и придерживайтесь рекомендаций, правил безопасности и информации по оказанию первой помощи, содержащихся в этой инструкции, и сохраните их для справки.
3. Неправильное использование химических веществ может привести к травмированию и нанести вред здоровью. Выполнять следует только те действия, которые перечислены в инструкции.
4. Поскольку способности каждого ребенка могут сильно отличаться, даже в пределах одной возрастной категории, взрослые должны контролировать и самостоятельно определять те меры, которые пригодны и безопасны для их детей.
5. Взрослые должны в доступной форме доносить ребенку информацию, указанную в предупреждении, информацию о технике безопасности и возможной опасности перед началом выполнения ребенком каких-либо действий. Особое внимание следует уделять безопасному обращению с щелочами, кислотами и легковоспламеняющимися жидкостями.
6. Рабочее место для использования игрового набора должно быть расположено подальше от любых препятствий и мест хранения и потребления пищевых продуктов. Это должно быть хорошо освещенное, проветриваемое и расположенное близко к источнику воды место. Рабочее место следует оборудовать на столе с жаростойкой поверхностью.
7. После завершения использования игрового набора рабочее место следует сразу очистить.

Меры безопасности:

- * Не допускайте к рабочему месту детей в возрасте до 8 лет, а также животных.
- * Храните игрушки, содержащие химические вещества, в недоступном для маленьких детей месте.
- * Вымойте руки после использования игрового набора.
- * Очистите элементы игрового набора после использования.
- * Не используйте любое оборудование, которое не входило в комплект или не описано в инструкции.
- * Не употребляйте пищу, напитки и не курите в зоне игровой деятельности.
- * Избегайте контакта веществ игрового набора с глазами.
- * Избегайте попадания веществ игрового набора в ротовую полость.
- * Не вдыхайте пар.

Использование источников питания:

- * Не используйте одновременно старые и новые батарейки.
- * Батарейки должны быть вставлены с соблюдением полярности.
- * Использованные батарейки должны быть извлечены из игрушки.
- * Следует избегать короткого замыкания источников питания.

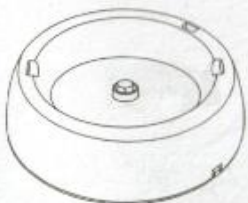




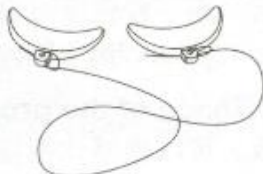


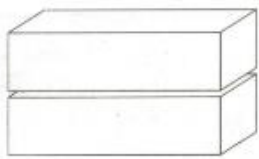
Важно:

- * Убедитесь, что отсек с батарейками закрыт.
- * Используйте батарейки правильного типа и размера.
- * Устанавливайте батарейки в соответствии со схематичным изображением в отсеке для батареек.
- * Заменять старые батарейки на новые следует одновременно целым набором.
- * Использованные батарейки следует извлечь из игрушки.
- * Не оставляйте батарейки в игрушке, которая долго не будет использоваться.
- * Помните, что небольшие кнопки и батарейки следует держать подальше от маленьких детей, поскольку их можно легко проглотить. Обратитесь за медицинской помощью, если ребенок проглотил элемент игрушки.
- * Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Храните инструкцию для дальнейшего использования.

General information:

Educational game set for creating handmade products. With its help, children can create their own works of art. This set helps to develop fine motor skills, creative activity, and improve coordination skills.

Part list:

<p>1 Pottery wheel</p>  <p>Quantity</p> <p>1</p>	<p>2 Pottery plate</p>  <p>Quantity</p> <p>1</p>	<p>3 Supporting element for decoration and sculpting</p>  <p>Quantity</p> <p>1</p>
<p>4 6 colors of acrylic paint</p>  <p>Quantity</p> <p>1</p>	<p>5 Sculpting tool</p>  <p>Quantity</p> <p>2</p>	<p>6 Cutting cord with handles</p>  <p>Quantity</p> <p>1</p>
<p>7 Paint brush</p>  <p>Quantity</p> <p>2</p>	<p>8 Paint tray</p>  <p>Quantity</p> <p>1</p>	<p>9 Clay (800 grams)</p>  <p>Quantity</p> <p>2</p>

How it works:

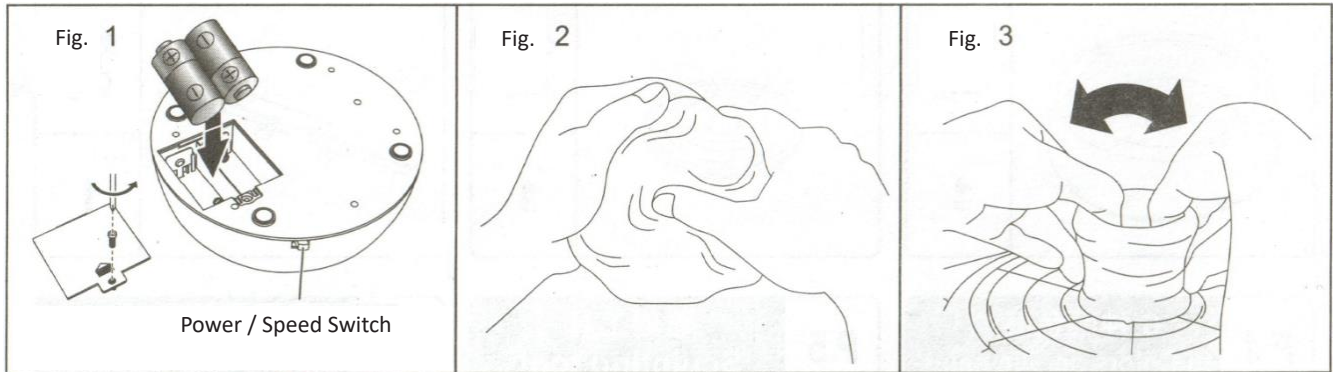
1. Installation of batteries (batteries not included).
Using a Phillips screwdriver, unscrew the battery compartment cover counterclockwise; insert 2x1.5V type «D» batteries, paying attention to the right polarity; close the cover and tighten the screw (Fig. 1).

2. Softening of clay.

Put a piece of clay in a container with enough water and start squeezing until the clay acquires the appropriate texture for further processing - soft but not liquid (Fig. 2).

3. Modeling.

Gradually squeezing the clay workpiece, you can give the desired shape to the product (Fig. 3).



4. Future product shape.

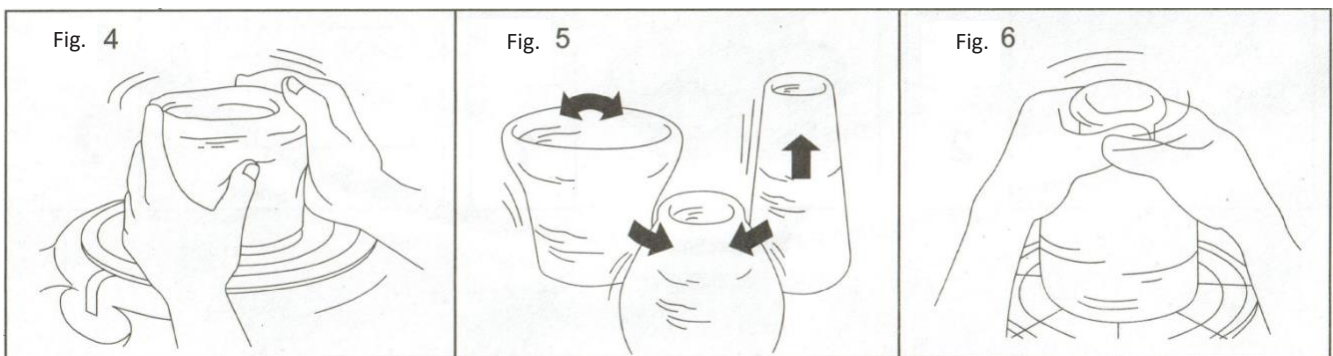
Gradually squeezing the clay workpiece, you can give the desired shape to the product (Fig. 4).

5. Future product appearance.

You can «open», «close» or «lift» the clay workpiece, directing it by hands to give the desired shape to the future product (Fig. 5).

6. Neck formation.

To form the neck of the product, place a clay mold between your hands and slightly squeeze the product while raising your hands (Fig. 6).



7. Undercutting the surface.

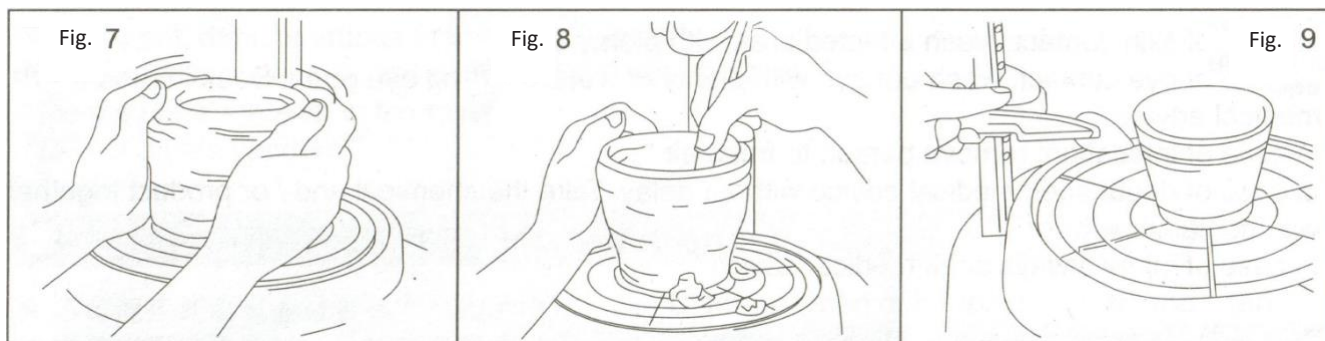
Smooth the outer surface of the product with your fingers and palms, using the rotating action of the pottery wheel (Fig. 7).

8. Inner shape.

Shape the inner part of the product using your fingers or a sculpting tool. To shape the lower part, it is recommended to use the sculpting tool only (Fig. 8).

9. Pattern shape.

You can use your sculpting tools to draw lines, waves or other patterns on the product. You can change the height of the supporting element by pulling out the sculpting tool on the back of the support. The supporting element can be used simultaneously with the rotation of the pottery wheel plate for sculpting and drawing lines and waves on the product (Fig. 9).



10. Separation.

Use a cutting cord with handles to separate the product from the rotating plate (Fig. 10).

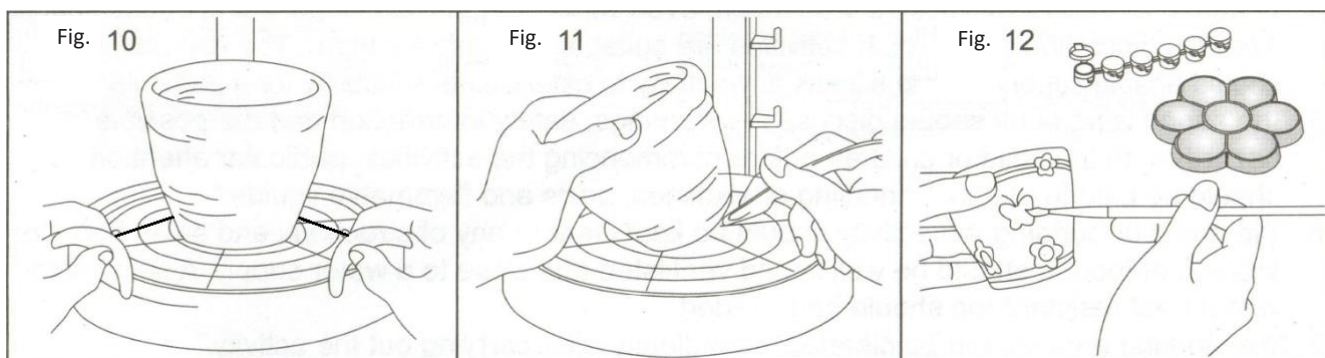
11. Moving.

After separation from the plate, the product can be removed.

12. Drawing.

The product can be painted only after its final drying and hardening. Apply various patterns, and for a finished and polished look, apply varnish (Fig. 12).

Be careful! To prevent paint spillage, the paint container opens inwards.



CAUTION!

Please read the manual carefully before using the game set and keep it for future reference.

WARNING

For children over 8 years old. Use under direct adult supervision.

First aid:

- * In case of contact with skin: rinse the required skin area with plenty of water.
- * In case of contact with eyes: rinse eyes with plenty of water, keeping them open. Contact a doctor immediately!
- * In case of inhalation: go to fresh air.
- * In case of any doubt, contact a doctor immediately. You need to take with you a chemical and/or the corresponding game item along with the container, which caused the deterioration of well-being.
- * In case of injury, contact a doctor immediately.

Adult supervision tips:

1. The game set contains a chemical substance - for use by children over 8 years old.

2. Read and follow the recommendations, safety rules and first aid information specified in this manual and keep them for future reference.
3. Improper use of chemicals can cause injury. Follow the steps listed in the manual.
4. Since the abilities of each child can vary greatly, even within the same age group, adults should monitor and determine for themselves what measures are appropriate and safe for their children.
5. Adults should inform the child in an accessible form of the information specified in the warning, information on safety measures and possible dangers before the child begins to perform any actions. Particular attention should be paid to the safe handling of alkalis, acids and flammable liquids.
6. The workplace should be located away from any obstacles and places of storage and consumption of food. This should be a well-lit, ventilated area close to a water source. The workplace should be equipped on a table with a heat-resistant surface.
7. After using the game set, the workplace should be cleaned immediately.

Safety measures:

- * Keep children under 8 years old and animals away from the workplace.
- * Keep toys containing chemicals out of the reach of small children.
- * Wash your hands after using the game set.
- * Clean game set items after use.
- * Do not use any equipment that is not included in the kit or is not described in the manual.
- * Do not eat, drink or smoke in the play area.
- * Avoid contact of the game set substances with eyes.
- * Avoid getting the game set substances into the mouth.
- * Do not inhale fumes.

Using power supplies:

- * Do not use old and new batteries at the same time.
- * Batteries should be inserted with the correct polarity.
- * Used batteries should be removed from the toy.
- * Avoid short-circuiting of power supplies.

Important:

- * Make sure the battery compartment is closed.
- * Use batteries of the correct type and size.
- * Install the batteries according to the schematic diagram in the battery compartment.
- * Replace old batteries with new ones as a whole set.
- * Used batteries should be removed from the toy.
- * Do not leave batteries in the toy if it will not be used for a long time.
- * Keep small buttons and batteries out of the reach of small children as they can be easily swallowed.
- * Please read the instruction manual carefully before use. Keep the instructions for future reference.